



هذا المشروع جزء من بحث د. أنيسة داودي: "سرديات وترجمة العنف ضدّ النساء في جزائر التسعينات" والذي توجّ بالوصول على الزمالة المرموقة "ليفريوم" من أجل مشروع كتاب بالانجليزية. النشاط الذي نقوم به هو شراكة عمل بين جامعة برمنجهام و مؤسسة ليفرهيوم للأبحاث العلمية في بريطانيا وجمعية جزائرينا في البلدية، الجزائر.

و يتمثل هذا النشاط في تنظيم ورشة عمل في مقر جمعية جزائرينا في البلدية يوم 1 و2 نوفمبر والتي تجمع بين ضحايا الإرهاب وكتّاب وكاتبات وصحفيين وصحفيات من الجزائر عايشوا العشرية السوداء وكتبوا عنها.



لجنة التنظيم



أ. شريفة خضار: رئيسة جمعية جزائرينا



د. أنيسة داودي، جامعة برمنجهام، بريطانيا

UNIVERSITY OF

أهداف الورشة:

أولاً: خوض تجربة الكتابة كوسيلة للتعبير عن الألم.

ثانياً: توفير فرصة للنساء الناجيات من عنف العشرية السوداء للتعبير عن تجاربهن وصمودهن.

ثالثاً: الكتابة بلغات مختلفة منها العربية والأمازيغية والفرنسية والإنجليزية لمعرفة مدى قدرة اللغة على

التعبير خاصة فيما يخص الأحاسيس و التجارب

الأليمة.

رابعاً: ترجمة النصوص و مناقشتها.

خامساً: نشر سرديات النساء بهدف أرشفة تاريخ المرأة الجزائرية.



The Leverhulme Trust

UNIVERSITY OF
BIRMINGHAM

المشاركون



أحميدة العياشي: كاتب و اعلامي



فضيلة الفاروق: كاتبة اعلامية

المشاركون



د. شريفة بوعطا: كاتبة وأستاذة جامعية
في علم الاجتماع



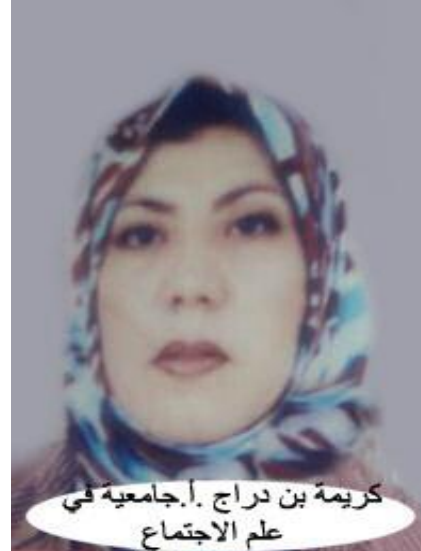
سعيد خطيبي: كاتب و اعلامي



سارة العياشي- مترجمة



كريمة بن دراج .أ.جامعية في
علم الاجتماع



كريمة بن دراج .أ.جامعية في
علم الاجتماع



مليقة بوصوف: كاتبة و اعلامية